

## **CAMION-CITERNE 8000 LITRES**

**Fournisseur :** ETN P. VANASSCHE NV  
Bruggesteeweg, 2  
8531 HARELBEKE  
Tel. 056/ 71 01 30  
Fax. 056/70 21 71

### **PRIX UNITAIRE :**

|                          |          |                     |
|--------------------------|----------|---------------------|
| <b>hors T.V.A.</b>       | <b>:</b> | <b>209.455,62 €</b> |
| <b>avec T.V.A. (21%)</b> | <b>:</b> | <b>253.441,30 €</b> |

A condition que les conditions contractuelles soient remplies, le fournisseur a le droit de demander une révision annuelle du prix

### **DESCRIPTION ET UTILISATION:**

Le camion-citerne est utilisé pour le transport de grandes quantités d'eau entre autre pour l'alimentation des véhicules d'extinction. Ce camion-citerne peut aussi être utilisé pour éteindre un incendie et pour nettoyer la chaussée.

### **LE PRIX UNITAIRE COMPREND NOTAMMENT:**

#### **CHASSIS:**

- Marque et type: Mercedes - Benz Econic 1933 LL 4x2
- MTM: 20.000 kg
- Empattement: 3.450 mm
- Rayon de braquage entre les murs : environ 15,3 m
- Cabine originale abaissée pour le conducteur et 2 convoyeurs
- Il n'y a pas de supports pour appareil respiratoire prévus dans le dossier des sièges
- Sièges au revêtement en similicuir de couleur sombre
- Moteur : Euro V (Euro IV avant octobre 2009 au prix réduit de 2.600 € hors TVA)
- Puissance du moteur maximum : 240 kW
- Boîte de vitesses automatique Allison MD 3060 PR avec ralentisseur hydraulique réglable manuellement
- Vitesse de pointe : réglable électroniquement entre 80 km/h et 120 km/h selon le choix du service de secours
- Entraînement uniquement sur les roues arrières (4x2)
- ABS (système anti-blocage) et ASR (dispositif anti-patinage)
- Blockage de différentiel sur l'essieu arrière
- Suspension à air aux essieux avant et arrière
- Freins à disque aux roues avant et arrière
- Roue de secours livré séparément
- Raccord externe pour air comprimé pour le circuit de freinage avec système anti-démarrage du moteur
- Raccord externe au réseau central 230 Volt avec système anti-démarrage du moteur

#### **SUPERSTRUCTURE:**

Camion-citerne 8000 litres

- La structure est entièrement composée de matériau synthétique renforcé par de la fibre de verre. Les armoires de la structure sont équipées de profils de fixation anodisés Alpas.
- La structure comprend :
  - 2 compartiments de matériel
    - Fermés par des volets avec fermeture du type « bar-lock »
    - A gauche et à droite à l'arrière du véhicule
  - Un compartiment de pompe
    - Fermés par des volets avec fermeture du type « bar-lock »
    - A l'arrière du véhicule
- Les planches sont réglables en hauteur et sont pourvues d'un plateau en aluminium anodisé avec un revêtement antidérapant et anti-rayure en matériaux synthétiques
- Une échelle d'accès au toit est prévue
- Les batteries sont placées sur un tiroir télescopique dans le superstructure
- Suffisamment de place est prévue pour placer tout le matériel décrit sous "équipement livré avec le véhicule" et "équipement non livré avec le véhicule".
- Aucun placement du matériel n'est prévu sur le toit

### **Installation électrique:**

Installation de base du châssis complétée par :

- une clé de batterie
- chargeur à gouttes et double isolation pour les batteries de véhicules raccordables au réseau 230 Volt
- un raccord NATO de batteries de secours
- un chauffage de bloc moteur avec thermostat sur le raccord au réseau 230 Volt
- klaxon bitonal Martin avec actionnement supplémentaire sur le klaxon du véhicule
- 2 feux flash bleux type Xenon sur le toit de la cabine
- 2 feux flash bleux type Xenon sur l'avant de la cabine
- 2 feux flash bleux type Xenon au-dessus de la paroi arrière de la structure
- 2 prises 230V dans la cabine pour le raccordement au réseau central
- 1 prise 230V dans la superstructure pour le raccordement au réseau central
- éclairage des armoires au moyen de tubes TL
- éclairage de proximité au moyen de quatre lampes halogènes sur le rebord du toit
- une rampe d'éclairage directionnelle à l'arrière avec 8 feux orange type LED, intégrés dans la structure
- chauffage de compartiment de pompe

### **Installation hydraulique:**

- Une pompe d'incendie de la marque Ziegler, composée de:
  - Pompe basse pression : FPN 10-2000 avec point hydraulique nominal : 10 bars à 2000 l/min
  - Pompe haute pression : FPH 40-250 avec point hydraulique nominal: 40 bars à 250 l/min
  - Entraînement par PTO et cardan du véhicule
- Dispositif d'aspiration
  - deux pompes à vide volumétriques
  - déconnexion automatique
- Surveillance de la pompe:
  - Surveillance d'une pression d'alimentation trop élevée : senseur de pression supérieure à 15 bars sur la basse pression
  - Surveillance de la température de la pompe haute pression avec conduite de retour vers la pompe à basse pression

- Conditions de commutation prévue pour la mise en marche du PTO : boîte de vitesse en neutre, frein à main verrouillé et moteur sur régime de ralenti.
- Commande et contrôle de la pompe d'incendie
  - Ecran de commande et de contrôle traditionnel placé au-dessus de la pompe d'incendie dans le compartiment de la pompe
  - Peut être mis en marche depuis le compartiment de la pompe et la cabine du véhicule (fonctionnement avec rampe d'arrosage)
- Entrée d'aspiration
  - vanne à papillon manuelle Ø 110 mm avec raccordement AR et verrou et vanne électropneumatique pour l'alimentation par la citerne à eau pour le fonctionnement avec la rampe d'arrosage.
- Sortie de refoulement
  - Pompe à basse pression
    - quatre sorties de refoulement Ø 70 mm, deux de chaque côté du véhicule, avec raccordement DSP sans verrou
    - conduites des sorties de refoulement en aluminium anti-corrosion et résistant à l'eau de mer
  - Pompe à haute pression
    - Un dévidoir à haute pression à entraînement électrique avec 40 m de tuyau haute pression Ø 25 mm et lance à haute pression couplée TFT QF 150
    - Placé en haut dans le compartiment de la pompe
    - Pourvu d'une fenêtre de guidage
- Citerne à eau:
  - Citerne compartimentée, intégrée à la structure, avec une contenance utile de 8350 litres
  - Vanne à membrane pneumatique du trop-plein
  - Deux conduites de remplissage avec vanne à sphère et raccord DSP 70, à gauche et à droite du véhicule
  - Temps de remplissage avec une pression d'alimentation de 4 bars : environ 5 minutes
- Installation de rampe d'arrosage avec eau et additifs :
  - Mise en service/ hors service depuis la cabine du véhicule
  - Rampe d'arrosage sous le pare-chocs avant
  - Citerne pour additifs intégrée à la structure avec une contenance utile de 950 litres.
  - Mélangeur en ligne avec une proportion de mélange de 0 % à 6 % par paliers de 1 %. Réglable manuellement dans le compartiment de la pompe
  - Fonctionnant sur la ligne d'alimentation de la pompe haute pression

### **Peinture et marquage :**

- La cabine et la structure sont peintes en RAL 3020 pour les services d'incendie
- La cabine et la structure sont peintes en RAL 5020 pour la Sécurité Civile pour une augmentation (+ 2.000 € hors T.V.A.)
- Un marquage de sécurité et d'identification
- Le pare-chocs avant est en blanc.

### **Placement du matériel :**

Le placement du matériel tant livré que non-livré avec le véhicule mais pour lequel de la place est prévue dans les coffres et les armoires, est compris dans le prix unitaire.

### **Matériel livré et fixé à la superstructure :**

|            | <b>Type</b>                | <b>Caractéristiques</b>      |
|------------|----------------------------|------------------------------|
| <b>1.1</b> | <b>Tuyaux d'aspiration</b> | -                            |
| 1.1.1      | Type                       | Conforme prEN ISO 14557:2002 |

|             |   |  |
|-------------|---|--|
| 1.1.2       | Longeur totale  | 2,4 m  |
| 1.1.3       | Nombre  | 5  |
| 1.1.4       | Diamètre  | 110 mm   |
| 1.1.5       | Raccord   | 110 mm Type AR   |
| 1.1.6       | Protection  | Spirale synthétique                                      |
| <b>1.2</b>  | <b>Tamis d'aspiration</b>                                       | -  |
| 1.2.1       | Nombre  | 1  |
| 1.2.2       | Exécution   | Equipé d'un clapet de retenue avec dispositif de vidange |
|             |   | Avec corbeille protectrice galvanisée                    |
| <b>1.3</b>  | <b>Collecteur d'aspiration</b>                                  | 110/70+70  |
| 1.3.1       | Nombre  | 1  |
| 1.3.2       | Raccord   | 110 mm type AR et 2 x 70 mm type DSP                     |
|             |   | Avec vanne papillon                                      |
| <b>1.4</b>  | <b>Tri-division</b>   | 70/70+45+45 conforme NBN 341                             |
| 1.4.1       | Nombre  | 2  |
| 1.4.2       | Raccord   | Type DSP avec verrou à l'entrée                          |
| <b>1.5</b>  | <b>Raccord de réduction</b>                                     | 70/45  |
| 1.5.1       | Nombre  | 1  |
| 1.5.2       | Raccord   | Type DSP   |
| <b>1.6</b>  | <b>Raccord de réduction</b>                                     | 70/110   |
| 1.6.1       | Nombre  | 1  |
| 1.6.2       | Raccord   | 110 mm type AR et 70 mm type DSP                         |
| <b>1.7</b>  | <b>Clés</b>   | -  |
| 1.7.1       | Pour les raccords de tuyaux de refoulement Ø 45 et Ø 70 mm DSP  | 4 pièces   |
| 1.7.2       | Pour les raccords de tuyaux de refoulement Ø 70 en Ø 110 mm DSP | 4 pièces   |
| 1.7.3       | Pour les raccords de tuyau semi-rigide sur le dévidoir          | 2 pièces   |
| 1.7.4       | Pour les bouches d'incendie souterraines avec raccord □ 30 mm   | 1 pièce  |
| 1.7.5       | Pour les bouches d'incendie souterraines avec raccord □ 20 mm   | 1 pièce  |
| 1.7.6       | Pour les bouches d'incendie de surface conformes NBN S 21-019   | 1 pièce  |
| <b>1.8</b>  | <b>Corde équipée de mousqueton</b>                              | -  |
| 1.8.1       | Nombre  | 2  |
| 1.8.2       | Longueur  | 15m  |
| 1.8.3       | Diamètre  | 15 mm  |
| <b>1.9</b>  | <b>Lance à haute pression à débit réglable</b>                  | Raccordée au dévidoir haute pression                     |
| 1.9.1       | Marque  | Leader   |
| 1.9.2       | Type  | TFT QF 150   |
| 1.9.3       | Nombre  | 1  |
| <b>1.10</b> | <b>Prise d'eau (standpipe)</b>                                  |  |
| 1.10.1      | Type  | Type 80 B Conforme NBN S 21-042                          |
| 1.10.2      | Nombre  | 1  |

#### **Matériel non-livré pour lequel les fixations sont prévues**

| N°.   | Type            | Nombre | Marché |
|-------|-----------------|--------|--------|
| 2.1.1 | Extincteur P 12 | 1      | -      |

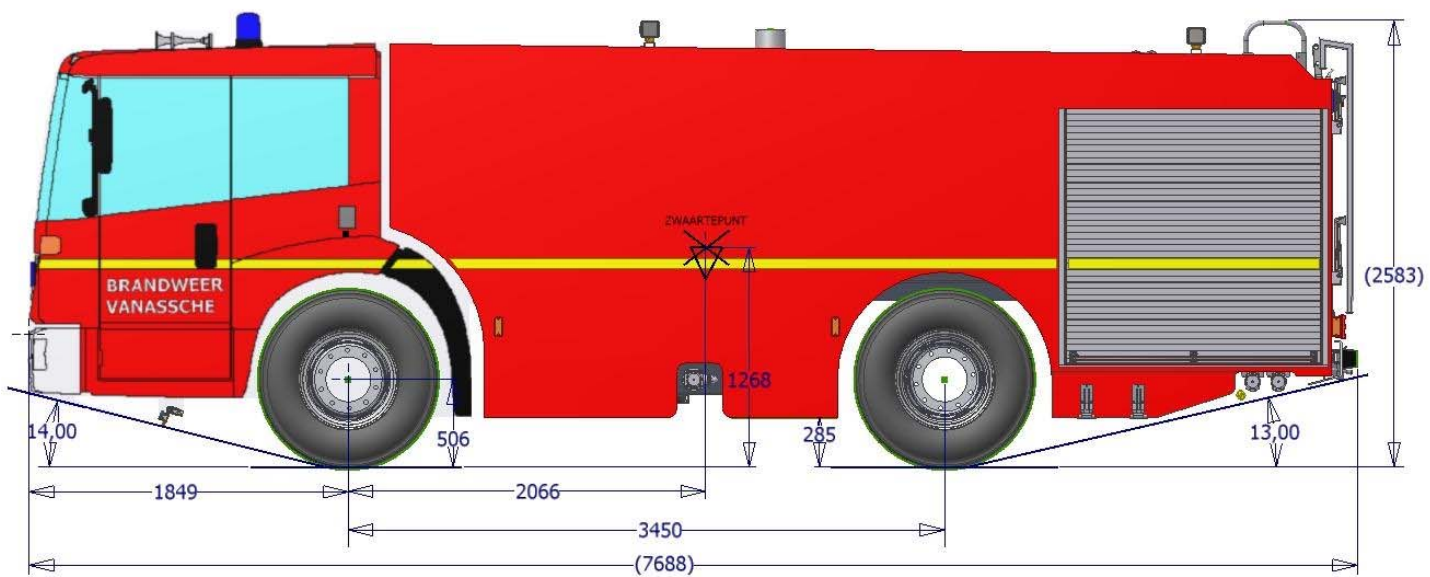
|        |  |    |                   |
|--------|--|----|-------------------|
| 2.1.2  | Pelle  | 2  | -                 |
| 2.1.3  | Brosse de rue  | 2  | -                 |
| 2.1.4  | Cône de sécurité (± 800 mm)  | 8  | -                 |
| 2.1.5  | Feu clignotant de couleur bleue de type LED sur batterie rechargeable, montable sur cône | 6  | -                 |
| 2.1.6  | Lance à basse pression 45 mm DSP   | 1  | II/MAT/A55-206-07 |
| 2.1.7  | Lance à basse 70 mm DSP  | 1  | II/MAT/A55-206-07 |
| 2.1.8  | Appareil respiratoire : bouteille + masque   | 3  | II/MAT/A24-186-02 |
| 2.1.9  | Bouteille pour appareil respiratoire de réserve  | 3  | II/MAT/A24-186-02 |
| 2.1.10 | tuyau de refoulement Ø 45 mm avec raccords DSP, en longueurs de 20 m                     | 5  | II/MAT/A29-191-06 |
| 2.1.11 | tuyau de refoulement Ø 70 mm avec raccords DSP, en longueurs de 20 m                     | 10 | II/MAT/A19-191-06 |
| 2.1.12 | Motopompe 6-500 avec accessoires d'aspiration  | 1  | II/MAT/A17-180-06 |

### **Placement de l'émetteur-receveur :**

- L'émetteur-récepteur cadre dans le programme Astrid
- L'utilisateur fournit l'émetteur-récepteur avec son kit de montage au fournisseur du véhicule. Le fournisseur assure le montage, le raccordement et le câblage de cet émetteur-récepteur avec un transformateur 24/12V
- Le dédoublement du haut parleur et du micro dans le compartiment de la pompe est prévu pour autant que l'émetteur-récepteur dans la cabine cadre dans le programme Astrid

### **Inspection et garanties**

- Une inspection annuelle de la superstructure chez le service de secours par le fournisseur pendant les 2 premières années qui suivent la réception provisoire.
- Une inspection annuelle du châssis chez le service d'incendie par le concessionnaire choisi par le service d'incendie pendant les 2 premières années qui suivent la réception provisoire
- Un rapport est transmis pour chaque inspection au service de secours et à la Direction Générale de la Sécurité Civile.
- Une garantie contractuelle de 5 ans sur l'ensemble de la livraison du véhicule de base, à partir de la livraison provisoire (à l'exception des produits utilitaires et de l'usure normale des pièces détachées), moyennant entretien selon la notice d'entretien ou sur base d'une convention d'entretien. Cette garantie est uniquement valable lorsque les conditions de garantie mentionnées dans la notice d'entretien du fournisseur ont été respectées et que le véhicule a bénéficié d'un entretien normal. Cette garantie comprend les pièces détachées et la main-d'oeuvre et est de plus élargie à :
  1. Une garantie supplémentaire de 2 ans sur chaque pièce détachée remplacée pendant la garantie contractuelle (châssis et superstructure).
  2. Une garantie spéciale de 10 ans contre la formation de rouille sur le châssis et la superstructure. Ceci n'est valable que lorsque les conditions de garantie mentionnées dans la notice d'entretien du fournisseur ont été respectées et que le véhicule a bénéficié des séances d'entretien périodiques à intervalle adapté.
  3. Une garantie spéciale de 10 ans sur l'installation hydraulique à l'exception de la pompe à incendie
  4. Une garantie spéciale de 10 ans contre toute forme de corrosion ou de défaut de la citerne à eau et de la citerne à additifs
  5. Livraison de pièces détachées pendant une période d'au moins 30 ans.
  6. Une garantie spéciale de 5 ans sur l'installation électrique du châssis tout comme de la superstructure.
  7. Une garantie spéciale de 5 ans sur le bon fonctionnement de la pompe incendie.



**A COMPLETER PAR LE SERVICE DE SECOURS:**

Choix de vitesse de pointe entre 80 km/h et 100 km/h: .....

Fait à:

Date:

Signature:

Fonction: